



Manual de instalare



Instalație de climatizare Daikin pentru încăperi



FTXP20N5V1B9
FTXP25N5V1B9
FTXP35N5V1B9
FTXP50N5V1B9

ATXP20N5V1B9
ATXP25N5V1B9
ATXP35N5V1B9

Manual de instalare
Instalație de climatizare Daikin pentru încăperi

romană

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitateverklaring veiligheid

EC – Declaración de conformidad sobre seguridad
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Alkuvon sopuvaruudesta ym myyrytöiden
EU – Declaração de conformidade relativa à segurança

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Tuvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Вдповідності вимогам безпеки
UE – Déclaration de conformité de sécurité

EU – Varnostna žigla o skladnosti
EU – Odlusna vaituvadeklaratsioon
EC – Девараша за съответствие за безопасност
AB – Govenik ugutluk bejani

Daikin Europe N.V.

- 01 ^{66a} declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
06 δηλώνει κάτω από την αποκλειστική του ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
07 объявляет под своим исключительным ответством, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
08 declara sub sua exclusivă responsabilitate că produsele a care este această declarație:

FTXP50N5V1B9,

- 01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 folgendem Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
03 sont conformes à laux directives (ou règlements) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijnen (of verordeningen), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con las siguientes directivas (o reglamentos), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 соотвѣствуютъ следующимъ директивамъ (или постановлениямъ), при условии, что продукция будетъ использоваться в соответствии с нашими инструкциями:
08 estão em conformidade com as seguintes diretivas (ou regulamentos), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC**
Radio Equipment 2014/53/EU*

- 01 following the provisions of:
02 gemäß der Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
08 segundo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:
- 01 Not* as set out in <A> and (judged positively) by
02 Hinweis* according to the Certificate <A>
03 Remark* unless the Certificate <A> is not valid
04 Bemerk* unless the Certificate <A> is not valid
05 Nota* unless the Certificate <A> is not valid
06 Remark* unless the Certificate <A> is not valid
07 Zegel* unless the Certificate <A> is not valid
08 Nota* unless the Certificate <A> is not valid
09 Bemerk* unless the Certificate <A> is not valid
10 Remark* unless the Certificate <A> is not valid
11 Information* unless the Certificate <A> is not valid
12 Merk* unless the Certificate <A> is not valid
13 Huom* unless the Certificate <A> is not valid
14 Poznamka* unless the Certificate <A> is not valid
15 Napomena* unless the Certificate <A> is not valid
16 Megjegyzás* unless the Certificate <A> is not valid
17 Uvaga* unless the Certificate <A> is not valid
18 Nota* unless the Certificate <A> is not valid
19 Opomba* unless the Certificate <A> is not valid
20 Märkus* unless the Certificate <A> is not valid
21 Zabeleženje* unless the Certificate <A> is not valid
22 Pastaba* unless the Certificate <A> is not valid
23 Piezīmes* unless the Certificate <A> is not valid
24 Poznamka* unless the Certificate <A> is not valid
25 Not* unless the Certificate <A> is not valid
26 Osvědčení* unless the Certificate <A> is not valid
27 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
28 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
29 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
30 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
31 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
32 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
33 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
34 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
35 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
36 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
37 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
38 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
39 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
40 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
41 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
42 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
43 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
44 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
45 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
46 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
47 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
48 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
49 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
50 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
51 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
52 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
53 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
54 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
55 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
56 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
57 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
58 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
59 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
60 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
61 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
62 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
63 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
64 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
65 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
66 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
67 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
68 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
69 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
70 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
71 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
72 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
73 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
74 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
75 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
76 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
77 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
78 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
79 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
80 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
81 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
82 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
83 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
84 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
85 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
86 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
87 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
88 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
89 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
90 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
91 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
92 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
93 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
94 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
95 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
96 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
97 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
98 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
99 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid
100 Certifikat* unless the Certificate <A> is not valid

<A>	DAIKIN.TCF.RED.004.A8
	—
<C>	—

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** H Daikin Europe N.V. eiwa ёўчоўрочыўнй ва оуврчэнь тов Тэчыно афчола канструкцый;
08** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09** Konnaine Daikin Europe N.V. ynnoroworewa cstractant konnaint teknikkowol dymneraunin.
10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** Daikin Europe N.V. är behörig att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** Daikin Europe N.V. har tillätselse till å kompilera den Tekniska konstruktionsfilen.
13** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Spółeczeń Daikin Europe N.V. ma uprawnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
15** A Daikin Europe N.V. jogsullta miszaki konstrukciós dokumentációt osszakiállast.
16** Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
17** Daikin Europe N.V. este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.
18** Daikin Europe N.V. je oprávněn vyvíjet soubor technické konstrukce.
19** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo doložke s tehnično mapo.
20** Daikin Europe N.V. on voluttu koostama tehnilisi dokumentaatsiooni.
21** Daikin Europe N.V. e oropkapapana pa caccraai Araa za teknikkowol konstruktoryuue.
22** Daikin Europe N.V. yea galola sudaryti šit techniskos konstrukcijos failą.
23** Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehnikso konstrukcijas failu.
24** Spółczność Daikin Europe N.V. je oprávněn vyvíjet soubor technické konstrukce.
25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.



Hideki Hara
Director
Ostend, 1st of November 2024



DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Cuprins

1	Despre documentație	4
1.1	Despre acest document.....	4
2	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	4
3	Despre cutie	5
3.1	Unitate interioară	5
3.1.1	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	5
4	Despre unitate	6
4.1	Configurația sistemului	6
4.2	Interval de funcționare	6
4.3	Despre adaptorul LAN wireless	6
4.3.1	Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless	6
4.3.2	Parametri de bază.....	6
5	Instalarea unității	6
5.1	Pregătirea locului de instalare	6
5.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	6
5.1.2	Cerințe suplimentare pentru locul de instalare a unității exterioare în regiuni cu climat rece.....	7
5.2	Deschiderea unității interioare	7
5.2.1	Pentru a scoate panoul frontal	7
5.2.2	Reinstalarea panoului frontal	7
5.2.3	Pentru a scoate grila frontală	7
5.2.4	Pentru a reinstala grila frontală	7
5.2.5	Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric.....	8
5.2.6	Pentru a deschide capacul pentru service	8
5.3	Montarea unității interioare	8
5.3.1	Pentru a instala placa de montare	8
5.3.2	Pentru a perfora un orificiu în perete	9
5.3.3	Pentru a scoate capacul orificiului conductei	9
5.3.4	Pentru a asigura scurgerea.....	9
6	Instalarea tubulaturii	10
6.1	Pregătirea tubulaturii de agent frigorific.....	10
6.1.1	Cerințele tubulaturii de agent frigorific	10
6.1.2	Izolarea tubulaturii de agent frigorific	11
6.2	Racordarea tubulaturii de agent frigorific.....	11
6.2.1	Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific	11
6.2.2	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	11
6.2.3	Pentru a verifica racordurile tubulaturii de agent frigorific dacă există scurgeri după încărcarea agentului frigorific	11
7	Instalația electrică	12
7.1	Specificațiile componentelor standard de cablaj	12
7.2	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	12
8	Finalizarea instalării unității interioare	13
8.1	Pentru a izola tubulatura de evacuare, tubulatura agentului frigorific și cablul de interconectare	13
8.2	Pentru a trece conductele prin orificiu în perete	13
8.3	Pentru a fixa unitatea pe placa de montare.....	13
9	Configurare	13
9.1	Pentru a seta un canal diferit al receptorului de semnal infraroșu al unității interioare	13
10	Dare în exploatare	14
10.1	Lista de verificare înainte de darea în exploatare.....	14
10.2	Efectuarea probei de funcționare	14
10.2.1	Pentru a efectua o probă de funcționare în sezonul de iarnă	14
11	Dezafectare	15

12	Date tehnice	15
12.1	Schema de conexiuni	15
12.1.1	Legenda schemei de conexiuni unificate	15

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document



INFORMAȚIE

Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și rugați-l să o păstreze pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Instalatori autorizați



INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de protecție:**
 - Instrucțiuni de tehnica securității care trebuie citite înainte de instalare
 - Format: hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manualul de instalare a unității interioare:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Format: hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
 - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință,...
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cea mai recentă revizuire a documentației furnizate este publicată pe site-ul web Daikin regional și este disponibilă prin distribuitor.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe site-ul web Daikin.

FTXP-N9



ATXP-N9



Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Instalarea unității (vezi "5 Instalarea unității" ▶ 6)

**AVERTIZARE**

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

**AVERTIZARE**

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

**ATENȚIE**

Pentru pereți care conțin un cadru metalic sau o placă metalică, aveți grijă să folosiți o conductă încastrată în perete și un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.

Instalarea tubulaturii (vezi "6 Instalarea tubulaturii" ▶ 10)

**A2L AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL**

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

**ATENȚIE**

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.

**PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE****ATENȚIE**

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.

Instalația electrică (vezi "7 Instalația electrică" ▶ 12)

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

**AVERTIZARE**

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

**AVERTIZARE**

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază sau este greșit noul, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu tubulatura sau cu margini ascuțite, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un inverter. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.

**AVERTIZARE**

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

**AVERTIZARE**

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

**AVERTIZARE**

NU conectați cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

**AVERTIZARE**

- Nu folosiți în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivați alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la rețeta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

**AVERTIZARE**

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

3 Despre cutie

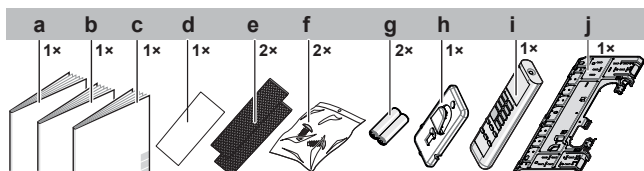
3.1 Unitate interioară

3.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

1 Scoateți:

- sacul cu accesorii aflat la fundul pachetului,
- placa de montare fixată pe partea din spate a unității interioare.
- autocolantul SSID de rezervă situat pe grila frontală.

4 Despre unitate



- a Manual de instalare
- b Manual de exploatare
- c Măsuri generale de protecție
- d Autocolant de rezervă SSID
- e Filtru de dezodorizare de titan-apatit și cu particule de argint
- f Șurub de fixare a unității interioare (M4×12L). Consultați "8.3 Pentru a fixa unitatea pe placa de montare" la 13].
- g Baterie uscată AAA.LR03 (alcalină) pentru interfața utilizatorului
- h Suport pentru telecomanda fără fir (interfață utilizator)
- i Telecomanda fără fir (interfața utilizatorului)
- j Placă de montare

2 Autocolant de rezervă SSID. NU aruncați autocolantul de rezervă. Păstrați-l într-un loc sigur în cazul în care este necesar în viitor (de ex., în cazul în care grila frontală este înlocuită, prindeți-o de grila frontală nouă).

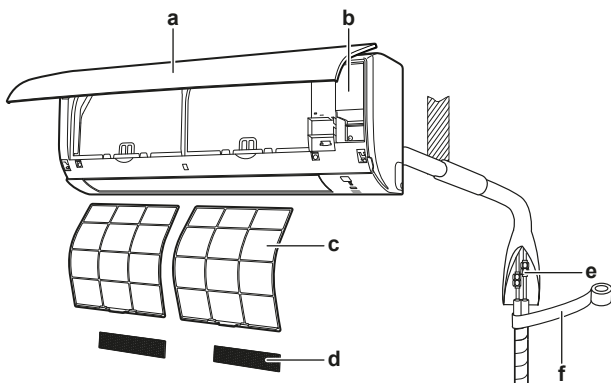
4 Despre unitate



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

4.1 Configurația sistemului



- a Unitate interioară
- b Capacul pentru întreținere
- c Filtru de aer
- d Filtru de dezodorizare de titan-apatit și filtru cu particule de argint (filtru Ag-ion)
- e Tubulatura de agent frigorific, furtun de scurgere și cablu de interconectare
- f Bandă izolatoare

4.2 Interval de funcționare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

Modul de funcționare	Interval de funcționare
Răcire ^{(a)(b)}	- Temperatura exterioră: -10~48°C DB - Temperatura din interior: 18~32°C DB - Umiditatea din interior: ≤80%
Încălzire ^(a)	- Temperatura exterioră: -15~24°C DB - Temperatura din interior: 10~30°C DB

Modul de funcționare	Interval de funcționare
Uscare ^(a)	- Temperatura exterioră: -10~48°C DB - Temperatura din interior: 18~32°C DB - Umiditatea din interior: ≤80%

^(a) Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.

^(b) Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

4.3 Despre adaptorul LAN wireless

Pentru specificații detaliate, instrucțiuni de instalare, metode de setare, întrebări frecvente, declarația de conformitate și cea mai recentă versiune a acestui manual, vizitați app.daikineurope.com.



4.3.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless

NU utilizați lângă:

- **Echipamente medicale.** De ex., persoanele care utilizează stimulatoare cardiace sau defibrilatoare. Acest produs poate provoca interferențe electromagnetice.
- **Echipamente de control automat.** De ex., uși automate sau echipamente de alarmă de incendiu. Acest produs poate cauza comportamentul defectuos al echipamentului.
- **Cuptor cu microunde.** Poate afecta comunicațiile LAN wireless.

4.3.2 Parametri de bază

Ce	Valoare
Bandă de frecvență	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de frecvență radio	1~13
Putere de ieșire	13 dBm
Putere radiată efectivă	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Alimentare de la rețea	c.c. 14 V/100 mA

5 Instalarea unității

5.1 Pregătirea locului de instalare



AVERTIZARE

Aparatul folosind agent frigorific R32 va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpăre bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

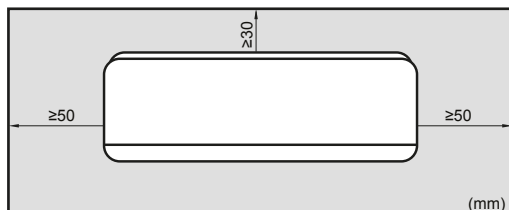
5.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară



INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

- **Debitul aerului.** Asigurați-vă că nimic nu blochează fluxul de aer.
- **Evacuarea.** Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător.
- **Izolarea peretelui.** Când condițiile de la perete depășesc 30°C și umiditatea relativă de 80%, sau dacă aerul proaspăt este antrenat spre perete, atunci este necesară o izolație suplimentară (spumă de polietilenă cu grosimea minimă de 10 mm).
- **Rezistența pereților.** Verificați dacă perețele sau podeaua sunt suficient de rezistente pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți perețele sau podeaua înainte de a instala unitatea.
- **Distanțare.** Instalați unitatea la cel puțin 1,8 m de podea și țineți cont de următoarele cerințe pentru distanțele dintre pereți și plafon:



5.1.2 Cerințe suplimentare pentru locul de instalare a unității exterioare în regiuni cu climat rece

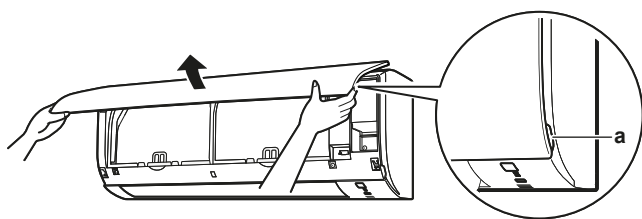
Protejați unitatea împotriva căderilor directe de zăpadă și aveți grijă ca unitatea exterioră să nu fie NICIODATĂ înghețată.

În zonele cu căderi masive de zăpadă este foarte important să alegeți un amplasament în care zăpada NU va afecta unitatea. Dacă există posibilitatea ca zăpada să cadă din lateral, asigurați-vă că serpentina schimbătorului de căldură NU este afectată de zăpadă. Dacă este necesar, montați un capac protector pentru zăpadă sau o copertină și un pedestal.

5.2 Deschiderea unității interioare

5.2.1 Pentru a scoate panoul frontal

- 1 Țineți panoul frontal de umerii panoului pe ambele părți și deschideți-l.

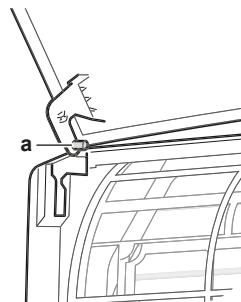


a Urechile panoului

- 2 Scoateți panoul frontal glisându-l spre stânga sau spre dreapta și trăgându-l spre dvs.

Rezultat: Axul panoului frontal de pe 1 parte se va deconecta.

- 3 Deconectați axul panoului frontal de pe cealaltă parte în același mod.



a Axul panoului frontal

5.2.2 Reinstalarea panoului frontal

- 1 Fixați panoul frontal. Aliniați axele cu fantele și împingeți-le până la fund.
- 2 Închideți încet panoul frontal și apăsați pe ambele laturi și la centru.

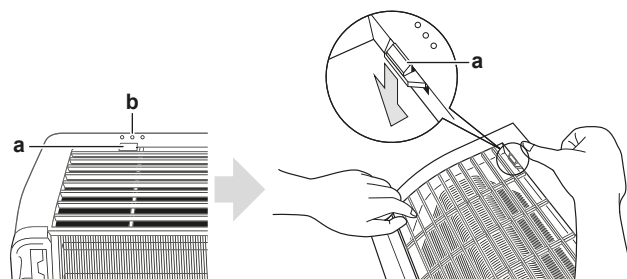
5.2.3 Pentru a scoate grila frontală



ATENȚIE

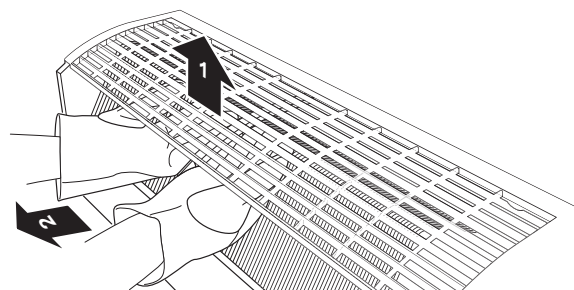
Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.

- 1 Îndepărtați panoul frontal pentru a scoate filtrul de aer.
- 2 Scoateți 2 șuruburi din grila frontală.
- 3 Împingeți în jos cele 3 cârlige superioare marcate cu un simbol cu 3 cercuri.



a Cârlig superior
b Simbol cu 3 cercuri

- 4 Vă recomandăm să deschideți clapeta înainte de a scoate grila frontală.
- 5 Plasați ambele mâini sub centrul grilei frontale, împingeți-o în sus și apoi spre dvs.



5.2.4 Pentru a reinstala grila frontală

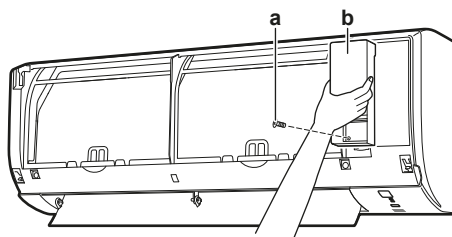
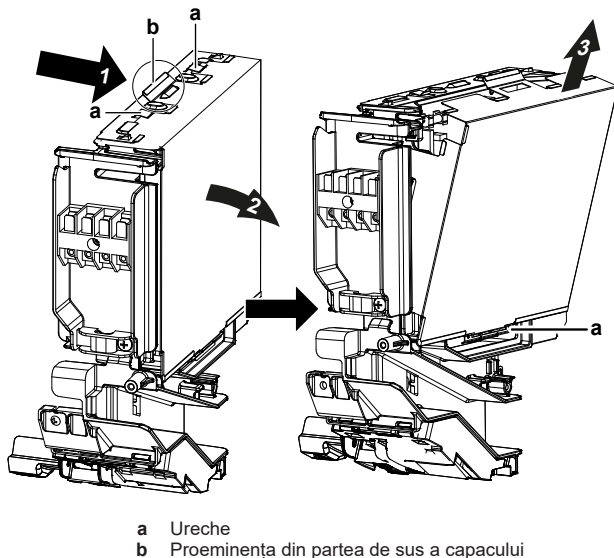
- 1 Instalați grila frontală și cuplați ferm cele 3 cârlige de sus.
- 2 Instalați la loc cele 2 șuruburi pe grila frontală.
- 3 Instalați filtrul de aer și apoi montați panoul frontal.

5 Instalarea unității

5.2.5 Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric

Condiție prealabilă: Scoateți grila frontală.

- 1 Deschideți capacul cutiei cablajului electric trăgând de proeminența din partea de sus a capacului.
- 2 Deblocați urechea de pe partea de jos și scoateți capacul cutiei cablajului electric.

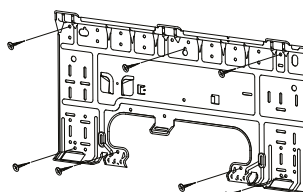


- a Șurubul capacului pentru service
b Capac pentru service

5.3 Montarea unității interioare

5.3.1 Pentru a instala placa de montare

- 1 Instalați temporar placa de montare.
- 2 Orizontalizați placa de montare.
- 3 Marcați centrele punctelor de perforare pe perete folosind o ruletă. Plasați capătul ruletei la simbolul "▷".
- 4 Finalizați instalarea fixând placa de montare pe perete cu ajutorul șuruburilor M4×25L (procurare la fața locului).

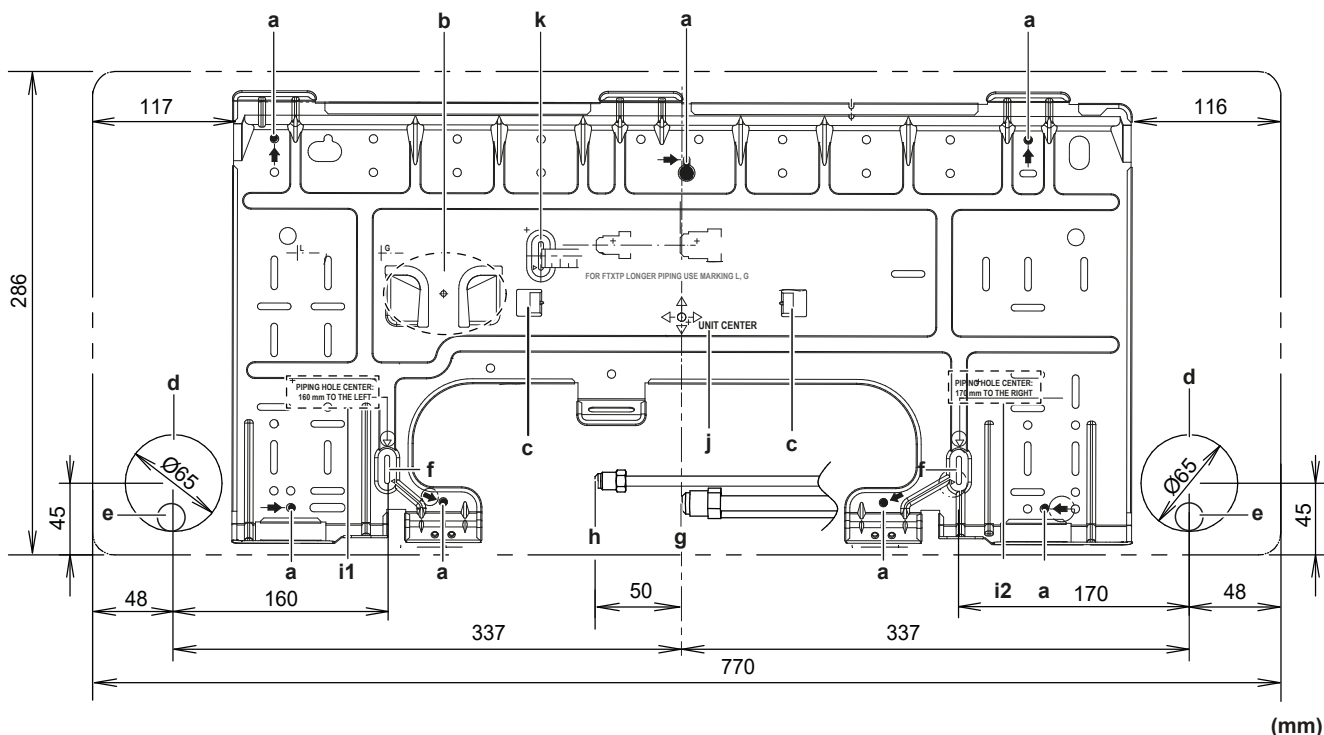


INFORMAȚIE

Capacul demontat al orificiului conductei poate fi păstrat în buzunarul plăcii de montare.

5.2.6 Pentru a deschide capacul pentru service

- 1 Desfaceți 1 șurub de la capacul pentru service.
- 2 Trageți afară orizontal capacul pentru service, îndepărtându-l de unitate.



- a Locuri de fixare recomandate pentru placa de montare
b Buzunar pentru capacul orificiului conductei
c Urechi pentru plasarea unei nivele cu bulă de aer
d Orificiu prin perete Ø65 mm
e Poziția furtunului de evacuare
f Poziția pentru ruletă la simbolul "▷"

- g Capătul conductei de gaz
h Capătul conductei de lichid
i1 Centrul orificiului pentru tubulatură: 160 mm spre stânga
i2 Centrul orificiului pentru tubulatură: 170 mm spre dreapta
j Centrul unității
k Folosiți ruleta așa cum este prezentat

5.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete



ATENȚIE

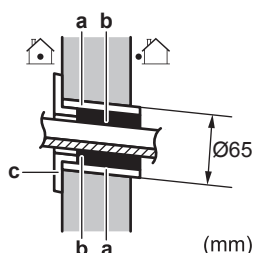
Pentru pereți care conțin un cadru metalic sau o placă metalică, aveți grijă să folosiți o conductă încastrată în perete și un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.



NOTIFICARE

Aveți grijă să etanșați golurile din jurul conductelor cu material de etanșare (procurare la fața locului), pentru a preveni scurgerile de apă.

- 1 Perforați în perete un orificiu de traversare de 65 mm cu pantă descendentă spre exterior
- 2 Introduceți în orificiu o conductă încastrată în perete.
- 3 Introduceți un capac de perete pe conducta de perete.



- a Conductă încastrată în perete
- b Chit
- c Capac pentru orificiul din perete

- 4 NU uitați să etanșați golurile cu chit după finalizarea cablajului, a tubulaturii de agent frigorific și a tubulaturii de evacuare.

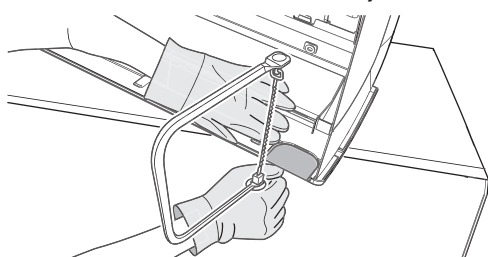
5.3.3 Pentru a scoate capatul orificiului conductei



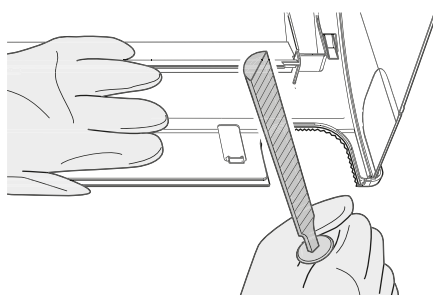
INFORMAȚIE

Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă dreapta jos, partea stângă, sau stânga jos, capatul orificiului conductei TREBUIE scos.

- 1 Tăiați capatul orificiului conductei dinspre interiorul grilei frontale cu un ferestruu de traforaj.



- 2 Îndepărtați bavurile de pe secțiunea tăieturii cu o pilă subțire semirotundă.



NOTIFICARE

NU folosiți clești pentru a scoate capatul orificiului conductei, aceasta putând deteriora grila frontală.

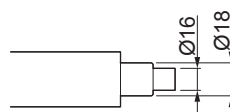
5.3.4 Pentru a asigura scurgerea

Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător. Aceasta implică:

- Instrucțiuni generale
- Racordarea tubulaturii de evacuare la unitatea interioară
- Depistarea scăpărilor de apă

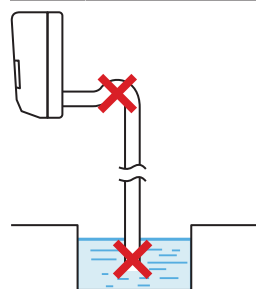
Instrucțiuni generale

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- **Dimensiunea conductei.** Dacă este nevoie de un prelungitor de furtun de evacuare sau tubulatură de evacuare încastrată, utilizați piese corespunzătoare care se potrivesc cu capătul din față al furtunului.

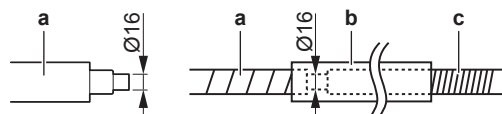


NOTIFICARE

- Instalați furtunul de evacuare cu pantă descendentă.
- Trapele NU sunt permise.
- Nu puneți capătul furtunului în apă.

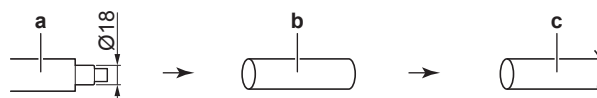


- **Prelungitor de furtun de evacuare.** Pentru a prelungi furtunul de evacuare, utilizați un furtun furnizat la fața locului cu Ø16 mm interior. NU uitați să utilizați un tub termoizolant pe partea din interior a furtunului prelungitor.



- a Furtun de evacuare furnizat cu unitatea interioară
- b Tub de izolație termică (procurare la fața locului)
- c Prelungitor de furtun de evacuare

- **Conductă de policlorură de vinil rigid.** Când racordați o conductă de policlorură de vinil rigid (Ø13 mm nominal) direct la furtunul de evacuare, ca la tubulatura încastrată, utilizați un ștuț de evacuare procurat la fața locului (Ø13 mm nominal).

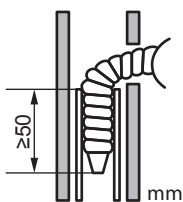


- a Furtun de evacuare furnizat cu unitatea interioară
- b Ștuț de evacuare de Ø13 mm nominal (procurare la fața locului)
- c Conductă de policlorură de vinil rigid (procurare la fața locului)

- **Condensarea.** Luați măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.

6 Instalarea tubulaturii

- 1 Introduceți furtunul de evacuare în conducta de evacuare așa cum este prezentat în figura următoare, pentru a NU putea fi tras afară din conducta de evacuare.

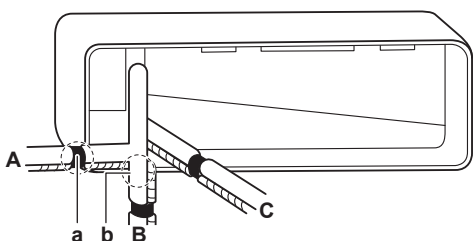


Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă, dreapta spate sau dreapta jos

INFORMAȚIE

Implicit din fabrică tubulatura este pe partea dreaptă. Pentru tubulatura din partea stângă, scoateți tubulatura din partea dreaptă și instalați-o în partea stângă.

- 1 Atașați cu bandă de vinil adezivă furtunul de evacuare de partea de jos a conductelor de agent frigorific.
- 2 Înfășurați împreună cu bandă izolantă furtunul de evacuare și conductele de agent frigorific.



- A Tubulatura din dreapta
- B Tubulatura din dreapta-spate
- C Tubulatura din dreapta-spate
- a Scoateți capacul orificiului conductei, aici pentru tubulatura din partea dreaptă
- b Scoateți capacul orificiului conductei, aici pentru tubulatura din dreapta jos

Pentru a conecta tubulatura în partea stângă, în stânga spate sau în stânga jos

INFORMAȚIE

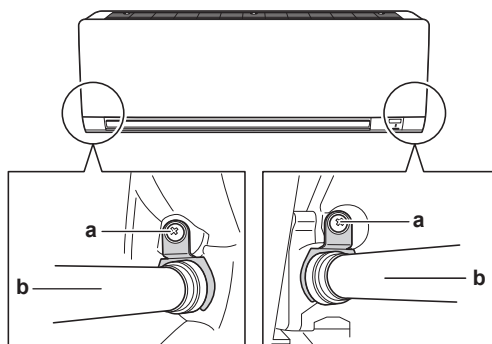
Implicit din fabrică tubulatura este pe partea dreaptă. Pentru tubulatura din partea stângă, scoateți tubulatura din partea dreaptă și instalați-o în partea stângă.

- 1 Scoateți șurubul de fixare a izolației de pe dreapta și scoateți furtunul de evacuare.
- 2 Scoateți dopul de evacuare pe partea stângă și fixați-l la partea dreaptă.

NOTIFICARE

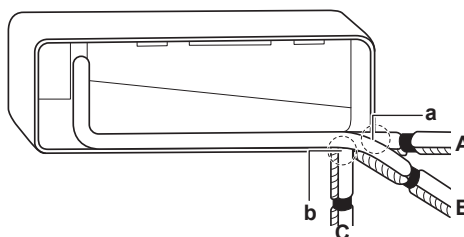
NU aplicați ulei de ungere (ulei frigorific) pe dopul de golire când îl introduceți. Dopul de evacuare se poate deteriora și poate cauza scurgeri pe la dop.

- 3 Introduceți furtunul de evacuare și nu uitați să-l strângeți cu șurubul de fixare; în caz contrar pot apărea scurgeri de apă.



- a Șurub de fixare a izolației
- b Furtun de scurgere

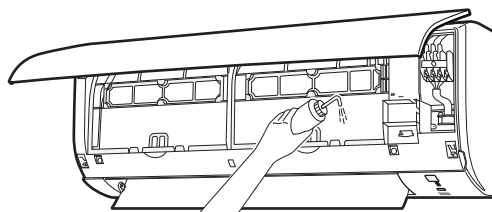
- 4 Atașați furtunul de evacuare la partea de jos a tubulaturii de agent frigorific utilizând bandă de vinil adezivă.



- A Tubulatura din stânga
- B Tubulatura din stânga-spate
- C Tubulatura din stânga-jos
- a Scoateți capacul orificiului conductei aici pentru tubulatura din partea stângă
- b Scoateți capacul orificiului conductei aici pentru tubulatura din stânga jos

Depistarea scăpărilor de apă

- 1 Scoateți filtrele de aer.
- 2 Turnați treptat aproximativ 1 l de apă în tava de evacuare, și verificați eventualele scăpări de apă.



6 Instalarea tubulaturii

6.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

6.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific



NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific. Utilizați cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic pentru tubulatura de agent frigorific.

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤ 30 mg/10 m.

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Utilizați aceleași diametre ca racordurile de pe unitățile exterioare:

Clasa	Diametrul exterior al conductei	
	Conductă de lichid	Conductă de gaz
20~35	Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")
50	Ø6,4 mm (1/4")	Ø12,7 mm (1/2")

Materialul tubulaturii de agent frigorific

- **Materialul tubulaturii:** cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic
- **Racorduri mandrinat:** Utilizați numai material moale.
- **Categoria de duritate și grosimea tubulaturii:**

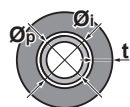
Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Moale (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

6.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosime izolației:

Diametrul exterior al conductei (Ø _p)	Diametrul interior al izolației (Ø _i)	Grosimea izolației (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

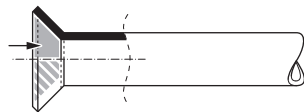
6.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific

PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

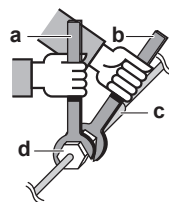
6.2.1 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific

Țineți cont de indicațiile următoare la conectarea conductelor:

- Ungeți suprafața interioară a pieselor evazate cu ulei eteric sau ulei esteric la conectarea piuliței olandeze. Strângeți de 3-4 ori cu mâna, înainte de a fixa prin strângere.



- Utilizați ÎNTOTDEAUNA 2 chei împreună când slăbiți o piuliță olandeză.
- Utilizați ÎNTOTDEAUNA o cheie fixă și o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița olandeză la conectarea tubulaturii. Faceți acest lucru pentru a preveni scurgerile și crăparea piuliței.



- a Cheie dinamometrică
- b Cheie fixă
- c Îmbinare tubulatură
- d Piuliță olandeză

Dimensiunea tubulaturii (mm)	Cuplu de strângere (N·m)	Dimensiunile evazării (A) (mm)	Forma evazării (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

6.2.2 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

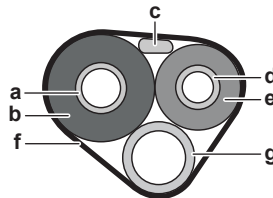


AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.

- 1 Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate prin **racorduri mandrinat**.
- 2 **Izolați** tubulatura de agent frigorific, cablul de interconectare și furtunul de evacuare de pe unitatea interioară, după cum urmează:



- a Conductă de gaz
- b Izolația conductei de gaz
- c Cablu de interconectare
- d Conductă de lichid
- e Izolația conductei de lichid
- f Bandă de finisaj
- g Furtun de evacuare



NOTIFICARE

Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă putea cauza condensare.

6.2.3 Pentru a verifica racordurile tubulaturii de agent frigorific dacă există scurgeri după încărcarea agentului frigorific

- 1 Efectuați probele de etanșeitate conform instrucțiunilor din manualul de instalare a unității exterioare.
- 2 Încărcați agentul frigorific.
- 3 Verificați dacă există scurgeri de agent frigorific după încărcare (vezi mai jos).

Test de etanșeitate a racordurilor de agent frigorific realizate local în interior

- 1 Utilizați o metodă de testare a etanșeității cu o sensibilitate de minim 5 g agent frigorific/an. Testați etanșeitatea folosind o presiune de cel puțin 0,25 ori presiunea maximă de lucru (vezi "PS High" de pe plăcuța de identificare a unității).

7 Instalația electrică

Dacă se detectează o scurgere

1 Recuperați agentul frigorific, reparați racordul și repetați testul.

7 Instalația electrică

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

**AVERTIZARE**
Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

**AVERTIZARE**
Utilizați un întrerupător de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

**AVERTIZARE**
Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

**AVERTIZARE**
NU conectați cablu de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

**AVERTIZARE**

- Nu folosiți în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivați alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la regleta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

**AVERTIZARE**
Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

7.1 Specificațiile componentelor standard de cablaj

**NOTIFICARE**

Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsuciți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat. Detaliile sunt descrise în "Indicații la conectarea cablajului electric" din ghidul de referință al instalatorului.

Specificații	
Tensiune	220~240 V
Fază	1~
Frecvență	50 Hz
Cablu de interconectare	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvat pentru tensiunea aplicabilă. Cablu cu 4 fire Minim 1,5 mm ²

7.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

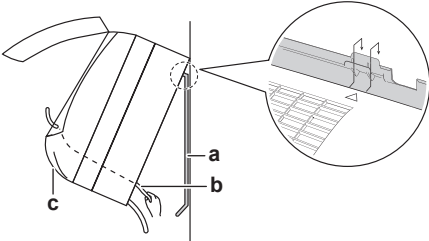
**AVERTIZARE**
Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defectiuni, fum sau incendiu.

**NOTIFICARE**

- Mențineți cablajul de alimentare și cablajul de interconectare la distanță unul de celălalt. Cablajul transmisiei și cablajul alimentării de la rețea se pot intersecta, dar NU pot fi paralele.
- Pentru a evita orice interferență electrică, distanța dintre cele două cablaje trebuie să fie ÎNTOTDEAUNA de cel puțin 50 mm.

Legătura la rețea trebuie efectuată în conformitate cu manualul de instalare și cu reglementările și codurile practice naționale de cablare electrică.

1 Așezați unitatea interioară pe cârligele plăcii de montare. Utilizați semnele "Δ" pentru ghidare.

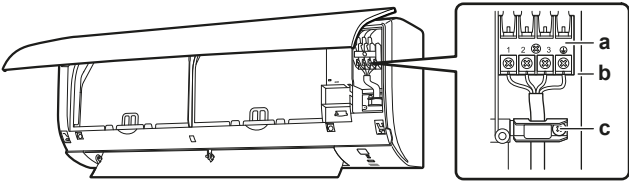


a Placă de montare (accesoriu)
b Cablu de interconectare
c Ghidaj de cablu

- 2 Deschideți panoul frontal și apoi capacul pentru service. Consultați "5.2 Deschiderea unității interioare" [p 7].
- 3 Treceți cablu de interconectare de la unitatea exterioră prin orificiul de traversare din perete, prin spatele unității interioare și prin partea din față.

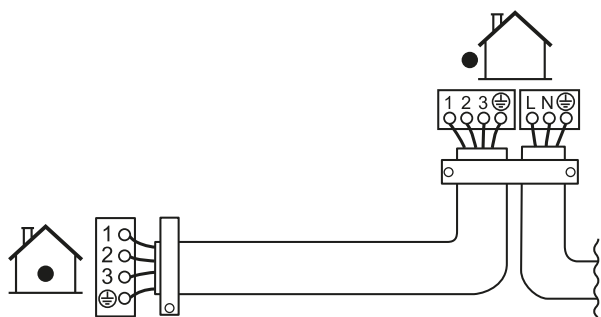
Notă: În cazul în care cablu de interconectare a fost dezizolat în prealabil, acoperiți capetele cu bandă izolatoare.

4 Îndoțiți în sus capătul cablului.



a Regletă de conexiuni
b Blocul componentelor electrice
c Clemă de cablu

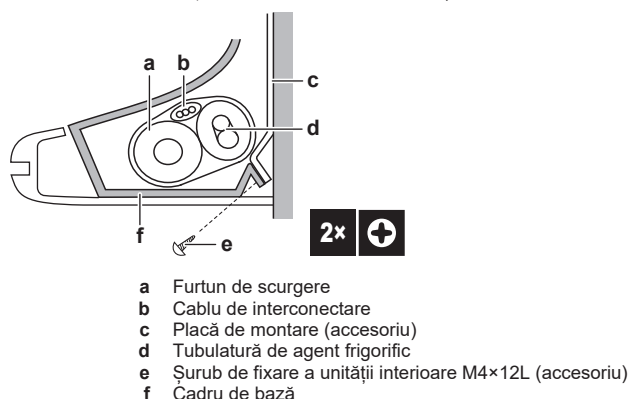
- 5 Dezizolați capetele firelor circa 15 mm.
- 6 Potrivii culorile cablurilor cu numerele bornelor de pe regletele de conexiuni ale unității interioare și fixați strâns firele cu șuruburi de bornele corespunzătoare.
- 7 Conectați legătura la pământ la borna corespunzătoare.
- 8 Fixați strâns cablurile cu șuruburile bornelor.
- 9 Trageți de fire pentru a vă asigura că sunt atașate în siguranță, apoi fixați-le cu opritorul de cablu.
- 10 Așezați cablurile astfel încât capacul pentru service să se potrivească fix, apoi închideți capacul pentru service.



8 Finalizarea instalării unității interioare

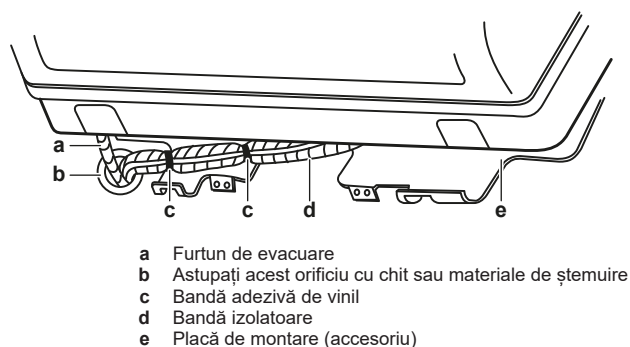
8.1 Pentru a izola tubulatura de evacuare, tubulatura agentului frigorific și cablul de interconectare

- 1 După finalizarea instalării tubulaturii de evacuare, tubulaturii de agent frigorific și cablajului electric, înfășurați împreună cu bandă izolantă tubulatura de agent frigorific, cablul de interconectare și furtunul de evacuare. Suprapuneți cel puțin jumătate din lățimea benzii la fiecare înfășurare.



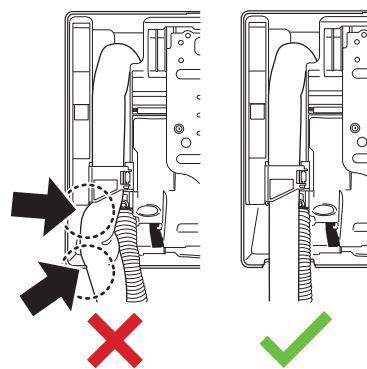
8.2 Pentru a trece conductele prin orificiul în perete

- 1 Aranjați conductele de agent frigorific de-a lungul marcatului traseului conductelor de pe placa de montare.



NOTIFICARE

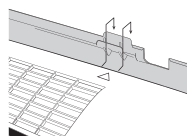
- NU îndoiți conductele de agent frigorific.
- NU împingeți conductele de agent frigorific pe cadrul de bază sau pe grila frontală.



- 2 Treceți furtunul de evacuare și tubulatura de agent frigorific prin orificiul din perete și etanșați golul cu un chit.

8.3 Pentru a fixa unitatea pe placa de montare

- 1 Așezați unitatea interioară pe cârligele plăcii de montare. Utilizați semnele "△" pentru ghidare.



- 2 Apăsați cadrul de bază al unității cu ambele mâini pentru a-l fixa pe cârligele de jos ale plăcii de montare. Asigurați-vă că firele NU sunt strânse nicăieri.

Notă: Aveți grijă să NU prindeți cablul de interconectare în unitatea interioară.

- 3 Apăsați muchia de jos a unității interioare cu ambele mâini, până este prinsă ferm de cârligele plăcii de montare.
- 4 Fixați unitatea interioară pe placa de montare folosind 2 șuruburi de fixare M4 × 12L (accesoriu) pentru unitatea interioară.

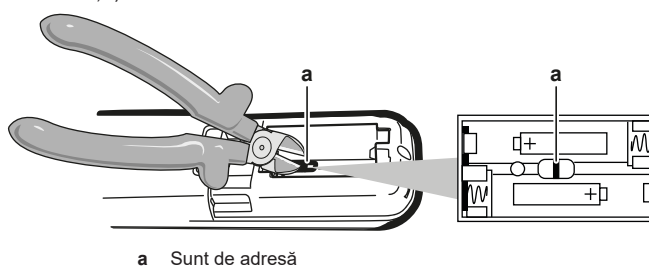
9 Configurare

9.1 Pentru a seta un canal diferit al receptorului de semnal infraroșu al unității interioare

În cazul în care 2 unități interioare sunt instalate în 1 încăpere, puteți schimba canalul pentru receptorul de semnal infraroșu de pe unitatea interioară pentru a evita confuzia semnalului telecomenzii fără fir.

Condiție prealabilă: Efectuați următoarea setare pentru numai 1 dintre unități

- 1 Scoateți bateriile din interfața utilizatorului.
- 2 Tăiați șuntul de adresă.



a Șunt de adresă

10 Dare în exploatare

!

NOTIFICARE

Aveți grijă să NU deteriorați niciuna dintre piesele din jur când tăiați șuntul de adresă.

3 Porniți alimentarea de la rețea.

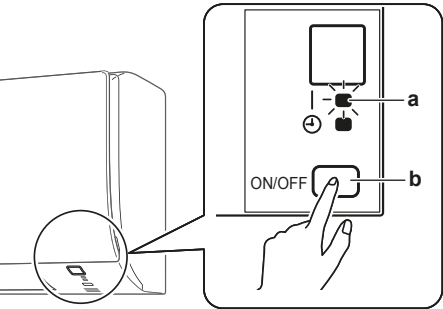
Rezultat: Clapeta unității interioare se va deschide și închide pentru a seta poziția de referință.

i

INFORMAȚIE

În cazul în care NU puteți finaliza setarea la timp, opriți alimentarea de la rețea și așteptați cel puțin 1 minut înainte de a reporni alimentarea.

- 4 Apăsați simultan și .
- 5 Apăsați pentru a selecta **R**.
- 6 Apăsați .



a Becul indicator al funcționării
b Întrerupătorul ON/OFF al unității interioare

7 Apăsați întrerupătorul ON/OFF al unității interioare în timp ce becul indicator al funcționării clipește.

Șunt	Adresă
Setare din fabrică	1
După tăierea cu cleștele	2

i

INFORMAȚIE

Dacă setarea NU poate fi finalizată în timp ce becul indicator al funcționării clipește, reluați procesul de setare de la început.

8 După finalizarea setării, țineți apăsat circa 5 secunde.

Rezultat: Interfața utilizatorului va reveni la ecranul anterior.

10 Dare în exploatare

!

NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.

10.1 Lista de verificare înainte de darea în exploatare

- 1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.
- 2 Închideți unitatea.
- 3 Porniți unitatea.

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
☐	Unitățile interioare sunt montate corespunzător.

☐	Unitatea exterioară este montată corect.
☐	Admisia/evacuarea aerului Verificați ca admisia și evacuarea aerului din unitate să NU fie obturate de bucăți de hârtie, carton, sau alte materiale.
☐	NU există faze lipsă sau faze inversate .
☐	Conductele agentului frigorific (gazos și lichid) sunt izolate termic.
☐	Evacuarea Asigurați-vă că evacuarea decurge lin. Consecință posibilă: Apa condensată ar putea picura.
☐	Sistemul este împământat corect iar bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare corespunde tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	S-au utilizat conductorii specificați pentru cablul de interconectare .
☐	Unitatea interioară recepționează semnalele interfeței utilizatorului .
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	Rezistența izolației compresorului este corespunzătoare.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
☐	NU există scurgeri ale agentului frigorific .
☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
☐	Ventilele de închidere (gaz și lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.

10.2 Efectuarea probei de funcționare

Condiție prealabilă: Alimentarea de la rețea TREBUIE să fie domeniul specificat.

Condiție prealabilă: Proba de funcționare poate fi efectuată în modul de răcire sau de încălzire.

Condiție prealabilă: Consultați manualul de exploatare al unității interioare pentru setarea temperaturii, modul de funcționare...

- 1 În modul de răcire, selectați cea mai joasă temperatură programabilă. În modul de încălzire, selectați cea mai înaltă temperatură programabilă. Proba de funcționare poate fi dezactivată, dacă e cazul.
- 2 La terminarea probei de funcționare, setați temperatura la un nivel normal. În modul de răcire: 26~28°C, în modul de încălzire: 20~24°C.
- 3 Aveți grijă ca toate funcțiile și componentele să funcționeze corespunzător.
- 4 Sistemul se oprește la 3 minute după decuplarea unității.

10.2.1 Pentru a efectua o probă de funcționare în sezonul de iarnă

Când exploatați instalația de climatizare în modul de **Răcire** în timpul iernii, setați-o pentru operațiunea de probă de funcționare utilizând următoarea metodă.

- 1 Apăsați simultan și .

- 2 Apăsați .
- 3 Selectați .
- 4 Apăsați .
- 5 Apăsați  pentru a porni sistemul.

Rezultat: Operațiunea de probă de funcționare se va opri automat după circa 30 de minute.

- 6 Pentru a opri funcționarea, apăsați .



INFORMAȚIE

Unele funcții NU POT fi utilizate în modul de probă de funcționare.

Dacă în timpul funcționării se întrerupe alimentarea de la rețea, sistemul repornește automat imediat după restabilirea alimentării de la rețea.

11 Dezafectare



NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

12 Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

12.1 Schema de conexiuni

Schema de conexiuni este livrată cu unitatea, plasată pe interiorul unității exterioare (partea de fund a plăcii superioare).

12.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Întrepruptor		Împământare de protecție
			Împământare fără zgomot
			Împământare de protecție (șurub)
	Conexiune		Redresor
	Conector		Conector de releu
	Pământ		Conector de scurtcircuitare
	Cablajul de legătură		Bornă
	Siguranță		Regletă de conexiuni
	Unitate interioară		Colier pentru cablu

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Unitate exterioară		Încălzitor
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

Simbol	Semnificație
A*P	Placă cu circuite imprimate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Sonerie
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motorul compresorului
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul
n=*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă cu circuite imprimate
PM*	Modul de alimentare
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC

12 Date tehnice

Simbol	Semnificație
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Înterruptor
Q*DI, KLM	Înterruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Comutator limitator
S*L	Înterupător cu flotor
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înalță)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înalță)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Înterupător de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptor de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emitător
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetice de inversare
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot







ERC



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P748643-1G 2024.07